

Sentimental Travel

幸福一定会
不请自来

내가 너를 사랑하는 일 당신이 당신을 사랑하는 일

〔韩国〕崔甲秀 著 刘舒亚 译



译林出版社

〔韩国〕崔甲秀著

刘舒亚译

幸福一定会
不请自来

내가 나를 사랑하는 일 당신이 ~~우선을~~ 사랑하는 일

图书在版编目（CIP）数据

幸福一定会不请自来 / (韩) 崔甲秀著；刘舒亚译。— 南京：译林出版社，2014.11
ISBN 978-7-5447-5040-0

I. ①幸… II. ①崔… ②刘… III. ①随笔 - 作品集 - 韩国 - 现代
IV. ①I312.665

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第219103号

내가 나를 사랑하는 일 당신이 당신을 사랑하는 일

By Kab-soo, Choi

Copyright © 2007, 2013 by Kab-soo, Choi

All rights reserved.

Original Korean edition published by Wisdomhouse Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese copyright © 2014 by PHOENIX-EDITA MEDIA Co.,Ltd

Simplified Chinese language edition arranged with Wisdomhouse Publishing Co., Ltd. through CREEK & RIVER KOREA Co., Ltd. and CREEK & RIVER SHANGHAI Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字：10-2013-447号

书名 幸福一定会不请自来
作者 (韩国) 崔甲秀
译者 刘舒亚
责任编辑 王振华
策划编辑 高媛
原文出版 Wisdomhouse, 2013
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
译林出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009
电子邮箱 yilin@yilin.com
出版社网址 <http://www.yilin.com>
印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
开 本 889×1194毫米 1/32
印 张 9.75
字 数 119千字
版 次 2014年11月第1版 2014年11月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-5040-0
定 价 45.00元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

〔韩国〕崔甲秀著

刘舒亚译

幸福一定会
不请自来

내가 나를 사랑하는 일 당신이 ~~우선을~~ 사랑하는 일

幸福一定会
不请自来

Sentimental Travel



第一季

记忆躲在某处
于某个瞬间忽然扑向我们?

路有时也会想起我们...12

旅行中毒者...18

这一段时间只为了我...24

我的小巷...26

等火车...30

缘分...32

简洁的人生...36

Sentimental (感伤) ...41

悲伤的姿势...46

新潮...49

有时也会因为这样成行...50

光的莲池...54

她的脸庞...58

热情退却后只剩寂寥...60

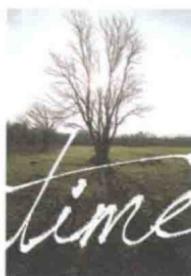
具体的悲伤...63

在车站的忠告...64

我们忘却爱情的几个阶段...68

群山铁道村...73

鸟儿们在我心中停留的1/125秒...79



第二季

虽然危险，
但不经历危险就不是爱情

属于我的旧海滩...85

旅行，是抚慰我们的良方...91

我叫董...94

山岳，或攀登之地...100

LOVE & PEACE (爱与和平) ...106

好奇的夜晚...110

生活会继续的...112

对陌生的心怀感激...117

肉体主义者...118

真相，真相，真相...122

不必担心...127

2006年9月，首尔...131

一个女人...135

还有一个男人...143

这里实在是个陌生的星球...148

一场突如其来的旅行...152

◆
第三季

当落叶开始飘零时
我们又可以相爱了

疼痛...158

爱情，竟是如此痛苦的亲近...163

听着舒伯特的星期一清晨...165

可贵的孤独...168

秋日，在浮石寺做的事...172

倘若遇此等风景...176

釜山怀古...180

花与果实...187

彼时此刻...188

你知道吗？...192

为最后一个秋日准备的食谱...194

你为什么去旅行？...199

顺天湾的芦苇丛中...201

信...204

好吃吧？嗯，已经相当不错了...208

和波斯菊一起为你加油...216

我们对待11月的态度...219

大地的尽头...223



◆
剩下的日子

对我来说，你只是旅途中的一抹风景
让我驻足片刻再上路

刺青...229

延绵不断的山脉和海岸线的无尽孤独...231

36岁，在某个不知名的车站...236

微小的事，想念的事...238

越过地平线便是大海...243

Bravo My Life (为我的生活喝彩) ...245

那些支撑我们活下去的事物...248

也许不会再有第二次...254

冬季，经过开心寺来到了花地...256

但愿地球灭亡的那天是星期一...262

冬季的彩石江...267

流进旅馆...270

悲伤就到今天为止...274

生活片段汇集的地方...279

孤独的杂技...282

理发店里的小插曲...284

二月的来苏寺和雪...286

世上所有的停车场...290

后记 我想重返的那个春日...294

有个极度想去的地方。

仿佛只有去那儿，我经历的所有伤痛才会全都消失不见。

只是听到那名字，就已让我哽咽不已。





A soft-focus photograph of a field of red poppies under a pale sky. The flowers are silhouetted against a bright, hazy background, creating a dreamlike and melancholic atmosphere.

然而正因为如此，我永远都不会去那儿。
因为人生本应有伤痛。
因为只有当心中珍藏着一个梦退之地，才能称之为人生。



记忆躲在某处 于某个瞬间忽然扑向我们？

如同埋伏在时间那头，突然袭来的思念一般

——如同刺耳的口哨一般

——掠过云端飞来的鸟儿

Sentimental
Travel



初恋的苦涩回忆似玻璃球般晶莹

路有时也会想起我们





春天，我会徜徉在各种赏花路上。

有时，会在花开之前到达。此时，我常会倚在旅馆窗前静待花开。幻想着花开的景象，内心悸动。然而，有时花也很薄情，未等我到已然开过。梅花和樱花便常如此。此时，我只能呆立在树下，或是茫然地在花落的地方独行，埋怨自己的迟到与懒散，埋怨花，埋怨风。

夏天，我会奔跑在海边和山涧。

即便阳光炙热难忍，也会全身心地追寻。在夏日酷热中挣扎，在雨季里囚困，着实令人烦恼；只有不断地前行才能排解。向着海边和山涧不断前行，哪怕时间短暂。海边和山涧能让我愉快兴奋，享受孤独。

秋天，我会遍寻枫叶茂盛的地方。

每当越过山坡，绕过曲折的小路，被染得鲜红的高山便映入眼帘。我赞叹着秋日的景致，并用几行文字将这美景记下。

冬天，我会待在有雪的地方。

雪有时很残酷，常常将我困住；我也曾独自一人，与外界失去联络。在冰冷的冬季，我会像冬天的树一样呆呆地伫立，反省自己，反思身边的琐事。这让我感到庆幸。要是没有冬天，我可能无暇回顾我的人生和旅程。